



Határozatok Tára

A TÖRVÉNYSZÉK VÉGZÉSE (negyedik tanács)

2014. május 21.*

„Eljárás — Költségek megállapítása”

A T-145/08. DEP. sz. ügyben,

az **Atlas Transport GmbH** (székhelye: Düsseldorf [Németország], képviselik: U. Hildebrandt, K. Schmidt-Hern, B. Weichhaus és A. Feutlinske ügyvédek)

felperesnek

a **Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)**

alperes ellen,

a másik fél az OHIM fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban:

az **Atlas Air, Inc.** (székhelye: Wilmington, Delaware [Egyesült Államok], képviseli: R. Dissmann ügyvéd),

a Törvényszék T-145/08. sz., Atlas Transport kontra OHIM - Atlas Air (ATLAS) ügyben 2011. május 16-án hozott ítéletéhez (EBHT 2011., II-2073. o.) kapcsolódó, költségek megállapítása iránt benyújtott kérelme tárgyában,

A TÖRVÉNYSZÉK (negyedik tanács),

tagjai: M. Prek elnök, I. Labucka és V. Kreuschitz (előadó) bírák,

hivatalvezető: E. Coulon,

meghozta a következő

Végzést¹

[*omissis*]

* Az eljárás nyelve: német.

1 — A jelen végzésnek csak azok a pontjai kerülnek ismertetésre, amelyek közzétételét a Törvényszék hasznosnak tartja.

A jogkérdésről

A Törvényszék hatásköréről

- 10 Elöljáróban azt kell megállapítani, hogy a Törvényszék hatáskörrel rendelkezik-e arra, hogy határozzon a beavatkozónak a Törvényszék előtti eljárásban felmerült költségeire vonatkozó kérelméről, miközben a Bíróság a fenti 3. pontban hivatkozott Atlas Transport kontra OHIM ügyben hozott végzésében a felperest kötelezte a költségek viselésére.
- 11 E tekintetben emlékeztetni kell arra, hogy a Bíróság eljárási szabályzatának 137. és 184. cikke, valamint a Törvényszék eljárási szabályzata 87. cikkének 1. §-a értelmében a költségekről az eljárást befejező ítéletben vagy végzésben kell határozni.
- 12 A jelen ügyben a Bíróság a fenti 3. pontban hivatkozott Atlas Transport kontra OHIM ügyben hozott végzésében a felperes fellebbezését elutasította, és a felperest a költségek viselésére kötelezte. E kötelezést úgy kell értelmezni, mint amely csak a fellebbezés költségeire vonatkozik. A fellebbezés elutasítása ugyanis maga után vonja azt, hogy a Bíróság nem helyezte hatályon kívül a Törvényszéknek a költségekre vonatkozó határozatát. Következésképpen a Törvényszék feladata a fenti 3. pontban hivatkozott ATLAS-ügyben hozott ítélet alapjául szolgáló ügyben előtte folyamatban lévő és a beavatkozó beavatkozása mellett lefolytatott eljárás nyomán megtérítendő költségek összegének értékelése (lásd ebben az értelemben a Bíróság C-3/03. P-DEP. sz., Matratzen Concord kontra OHIM ügyben 2005. november 17-én hozott végzésének [az EBHT-ban nem tették közzé] 2. és 12–14. pontját, továbbá a C-105/04. P-DEP. és C-113/04. P-DEP. sz., CEF és CEF Holdings kontra Nederlandse Federatieve Vereniging voor de Groothandel op Elektrotechnisch Gebied és Technische Unie ügyekben 2008. január 11-én hozott végzésének [az EBHT-ban nem tették közzé] 22. pontját).
- 13 A Törvényszék tehát hatáskörrel rendelkezik az általa lefolytatott és a fenti 3. pontban hivatkozott ATLAS-ügyben hozott ítélet meghozatalához vezető eljárás költségei megállapítása iránti kérelem elbírálására.

A törlési osztály és a fellebbezési tanács előtti eljárásokban felmerült költségekről

- 14 A beavatkozó a különböző eljárásokban őt segítő személyek óradíjainak ismertetése után felsorolja az e személyek által teljesített óraszámot, valamint a törlési osztály és a fellebbezési tanács előtti eljárásokra vonatkozó kiadásokat. E költségek teljes összege a beavatkozó szerint 83 261,48 euró. A felperes vitatja e költségek megtérítendő jellegét, mivel álláspontja szerint e költségek nincsenek kellően pontosítva.
- 15 Az eljárási szabályzat 92. cikkének 1. §-a a következőképpen rendelkezik:

„A megtérítendő költségek vitatása esetén a Törvényszék – az érintett fél kérelmére, az ellenérdekű fél észrevételeinek meghallgatását követően – végzéssel határoz, amely ellen fellebbezésnek helye nincs.”
- 16 Az eljárási szabályzat 136. cikkének 2. §-a pontosítja, hogy megtérítendő költségeknek kell tekinteni „[a] feleknél a fellebbezési tanács előtti eljárással kapcsolatban szükségszerűen felmerült költségeket, valamint a beadványoknak és egyéb iratoknak az eljárás nyelvére történő, a 131. cikk 4. §-ának második bekezdése által előírt fordítása benyújtásának költségeit”.
- 17 Amennyiben a beavatkozó kérelme a törlési osztály előtti eljárásban a részéről felmerült költségekre vonatkozik, az eljárási szabályzat 136. cikkének 2. §-ából kitűnik, hogy a Törvényszék nem rendelkezik hatáskörrel arra, hogy az OHIM törlési osztálya előtti eljárásra vonatkozó költségekről határozzon. Következésképpen a beavatkozó kérelmét e tekintetben elfogadhatatlannak kell nyilvánítani (lásd

ebben az értelemben a Törvényszék T-60/04. DEP–T-64/04. DEP. sz., Budějovický Budvar kontra OHIM – Anheuser-Busch [BUD] egyesített ügyekben 2012. július 17-én hozott végzésének 9. pontját és az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlatot).

- 18 Amennyiben a beavatkozó kérelme a fellebbezési tanács előtti eljárásban a részéről felmerült költségekre vonatkozik, emlékeztetni kell arra, hogy a közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.) 81. cikkének (1) bekezdése (jelenleg a közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet [HL L 78., 1. o.] 85. cikkének (1) bekezdése) értelmében a törlési eljárásban a vesztes fél viseli az ellenérdekű felet terhelő díjakat, valamint az eljárásban való részvétellel szorosan összefüggő költségeket, ideértve az utazás, az önellátás, a képviselő, a tanácsadó vagy az ügyvéd költségeit, a végrehajtási rendeletben az egyes költségkategóriákra megállapított mértékben, az ott szabályozott feltételekkel.
- 19 A 40/94 rendelet 81. cikkének (6) bekezdése (jelenleg a 207/2009 rendelet 85. cikkének (6) bekezdése) értelmében:
- „[...]A fellebbezési tanács megállapítja [...] a fizetendő költségek összegét, feltéve, hogy e költségek kizárólag a[z OHIM-nak] fizetendő díjakat és a képviselő költségeit tartalmazzák. Minden egyéb esetben a fellebbezési tanács irodája [...] kérelemre állapítja meg a fizetendő költségek összegét. A kérelem csak annak a határozatnak a jogerőre emelkedésétől számított két hónapon belül nyújtható be, amelynek tekintetében a költségek viselésének megállapítását kérték. Az így megállapított összeget [...] a fellebbezési tanács az előírt határidőn belül benyújtott kérelem alapján határozattal felülvizsgálhatja.”
- 20 A jelen ügyben a fellebbezési tanács anélkül utasította el a felperes fellebbezését, hogy határozott volna az előtte folyó eljárásban felmerült költségekről. A fent hivatkozott rendelkezések alkalmazásával a beavatkozó feladata volt a fellebbezési tanács előtti eljárásban fizetendő költségek összegének megállapítására irányuló kérelemnek a fellebbezési tanács irodájához történő benyújtása.
- 21 A Törvényszék előtti kereset és a Bírósághoz benyújtott fellebbezés nem érinti ezen értékelést, mivel sem a Törvényszék ítélete, sem a Bíróság végzése nem vonta kétségbe a fellebbezési tanács határozatának jogszerűségét. E bírósági eljárások csupán késleltették azt az időpontot, amikor a fellebbezési tanácsnak a költségek megállapítása iránti kérelem tárgyát képező határozata jogerőre emelkedett.
- 22 Következésképpen, ahhoz az ügghöz hasonlóan, amelyben – mivel a fellebbezési tanács határozott a költségekről, és határozata érvényes maradt a felperes Törvényszék előtti keresetének elutasítása után –, a Törvényszék nem határoz a fellebbezési tanács előtt felmerült költségekről (lásd ebben az értelemben a Törvényszék T-332/10. DEP. sz., Polsko-Amerykański dom inwestycyjny kontra OHIM – Pfizer [VIAGUARA] ügyben 2013. március 6-án hozott végzésének 61. és 62. pontját és az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlatot), a Törvényszéknek a jelen ügyben nem kell határoznia a fellebbezési tanács előtt felmerült költségekről. A beavatkozó feladata volt ugyanis az, hogy a 207/2009 rendelet 85. cikke (6) bekezdésének alkalmazásával a fellebbezési tanács irodájától a fellebbezési tanács előtti eljárásban fizetendő költségek megállapítását kérje a fenti 8. pontban hivatkozott Atlas Air kontra Atlas Transport ügyben hozott végzés kézbesítésétől számított két hónapos határidőn belül, amely kézbesítés a fellebbezési tanács határozatát jogerőre emelte.
- 23 Egyébiránt a Törvényszék megjegyzi, hogy a beavatkozó a Törvényszék előtt folyamatban lévő, a fenti 3. pontban hivatkozott ATLAS-ügyben hozott ítélethez vezető eljárásban benyújtott beavatkozási beadványában azt kérte, hogy a Törvényszék az eljárási szabályzat 87. cikke 2. §-ának megfelelően kötelezze a felperest „az eljárás költségeinek viselésére, beleértve [saját költségeit]”. Mivel az említett eljárás a Törvényszék előtt folyt, a Törvényszék csak az előtte folyamatban lévő eljárásban felmerült

költségek viselésére kötelezhette a felperest. Ugyanezen indok miatt a beavatkozónak arra irányuló kérelmét, hogy a Törvényszék kötelezze a felperest a fellebbezési tanács előtti eljárásra vonatkozó költségek viselésére, el kell utasítani.

[*omissis*]

A fenti indokok alapján

A TÖRVÉNYSZÉK (negyedik tanács)

a következőképpen határozott:

Az Atlas Transport GmbH által az Atlas Air, Inc. részére fizetendő költségek teljes összege 9000 euró.

Luxembourg, 2014. május 21.

E. Coulon
hivatalvezető

M. Prek
elnök